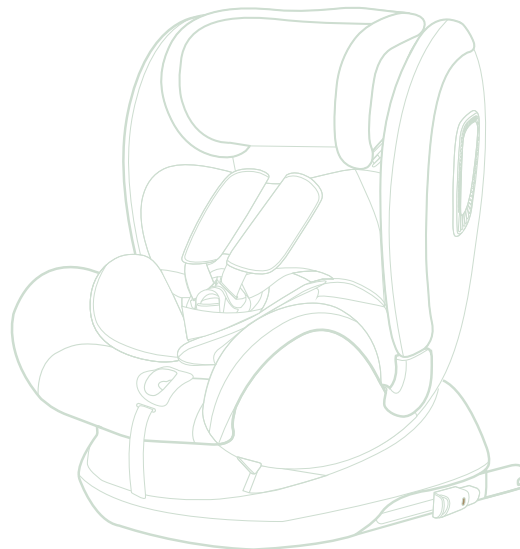


Autostoel MIKE

HANDLEIDING - NL
MANUAL - EN
HANDBUCH - DE

76-150 cm
min 15 mnd oud - max 36 kg



Imported by:

Q-World B.V.

Nijnselseweg 26 - 5492 HE
Sint Oedenrode, Nederland

info@quteworld.com

Version: 758+



puck.

UK - SAFETY NOTE - Notice:

This is an "i-Size" Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use in "i-Size compatible" vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual. If in doubt, consult either the Child Restraint System manufacturer or contact the retailer.

USER INSTRUCTIONS:

IMPORTANT - DO NOT USE BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDS 15 MONTHS.

Child length between **76-105 cm - max. 18 kg**; use with ISOFIX connectors and internal harness system.

Child length between **100-150 cm - max. 36 kg**; use with or without ISOFIX connectors and (adult) carseat belt system.

NL - VEILIGHEIDS INFORMATIE - ter kennisgeving:

Dit is een "i-Size" -kinderzitje. Het is goedgekeurd volgens VN-Reglement nr. 129, voor gebruik in "i-Size-compatibele" zitposities van voertuigen, zoals aangegeven door de voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding van het voertuig.

Raadpleeg bij twijfel de fabrikant van het kindersitje of neem contact op met de detailhandelaar.

GEBRUIKERSINSTRUCTIES:

BELANGRIJK - NIET GEBRUIKEN VOOR EEN KIND DAT JONGER IS DAN 15 MAANDEN.

Langte kind tussen **76-105 cm - max. 18 kg**; gebruik met ISOFIX-connectoren en intern harnessysteem.

Langte kind tussen **100-150 cm - max. 36 kg**; gebruik met of zonder ISOFIX-connectoren en (volwassenen-) autogordelsysteem.

DE - SICHERHEITSINFORMATIONEN - Hinweis:

Dies ist ein „i-Size“ -Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß der UN-Verordnung Nr. zugelassen. 129, zur Verwendung in „i-Size-kompatiblen“ Fahrzeugsitzpositionen, wie von den Fahrzeugherstellern in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angegeben.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich entweder an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN:

WICHTIG - NICHT VERWENDEN, BEVOR DAS KINDER ALTER 15 MONATE ÜBERSCHREITET.

Kinderlänge zwischen **76-105 cm - max. 18 kg**; Verwendung mit ISOFIX-Anschlüssen und internem Gurtsystem.

Kinderlänge zwischen **100-150 cm - max. 36 kg**; Verwendung mit oder ohne ISOFIX-Anschlüsse und (Erwachsenen-) Autosicherheitsgurtsystem.

INHOUDS OPGAVE / CONTENT

Voor Nederlands:

Overzichtstekening met onderdeelnr's & namen

P 1-2

Illustraties voor gebruik

P 3-8

Instructies voor i-Size in de auto

P 9-10 NL

Uitleg van deze tekeningen in NL tekst

P 11-17 NL

Veiligheids informatie

incl. belangrijke WAARSCHUWINGEN

P 18-19 NL

For English:

Drawing overview with part numbers & names

P 21-22

Drawing instructions for use

P 3-8

Instructions conform i-Size concerning use in the car

P 9-10 EN

Text instruction in English

P 11-17 EN

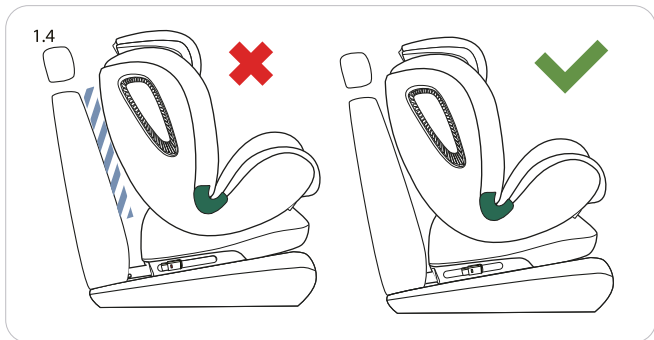
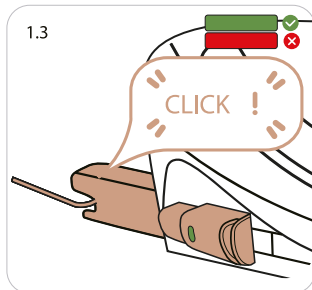
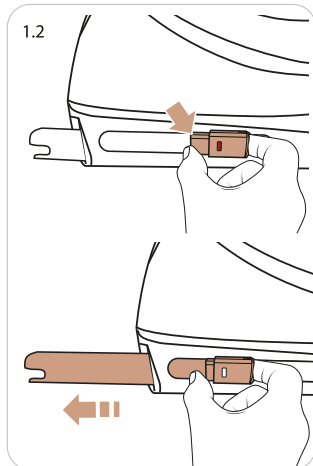
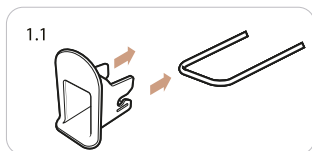
Safety instructions

incl. important WARNINGS

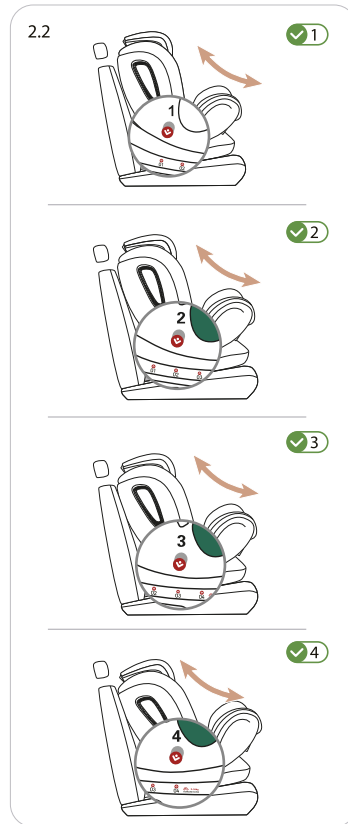
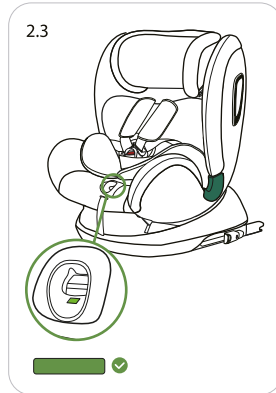
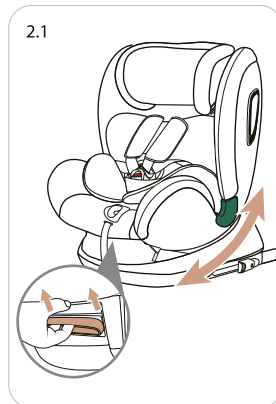
P 18-19 EN



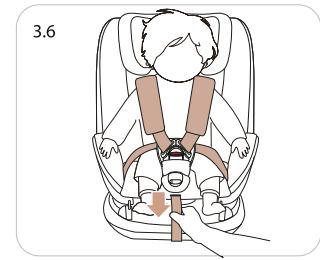
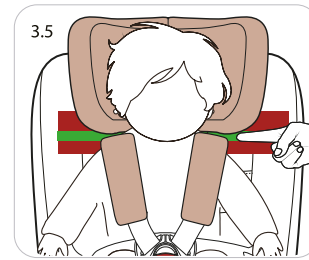
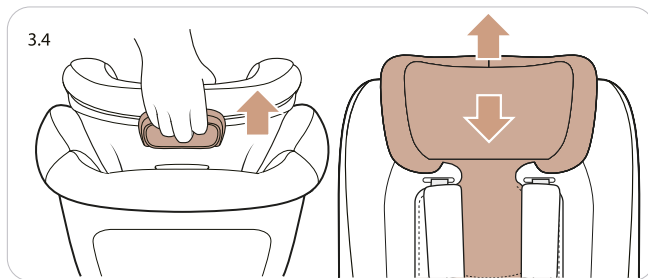
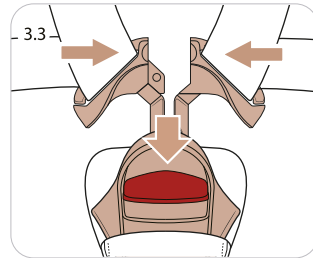
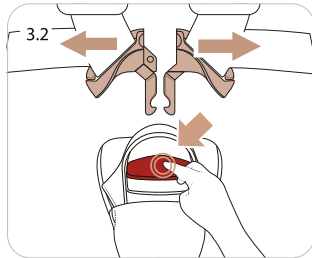
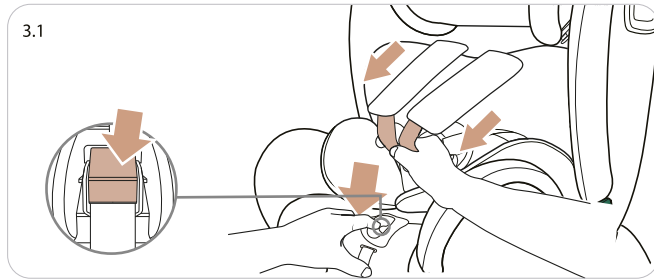
1. ISOFIX



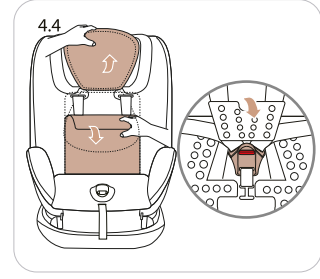
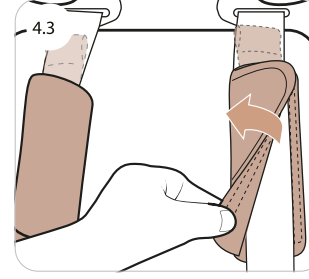
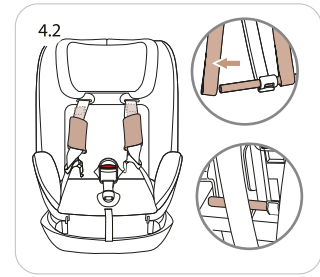
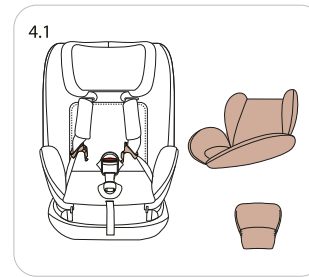
2. ZIT/LIGSTAND - SEAT ANGLE RECLINE



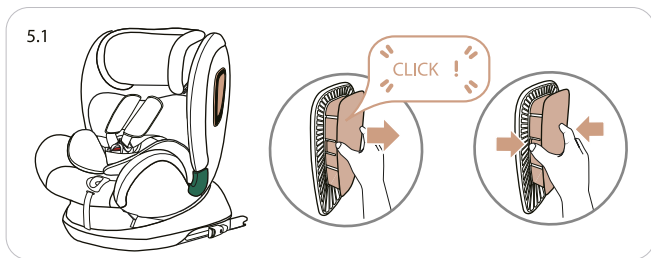
3. PLAATSEN VAN HET KIND - PUT THE CHILD IN



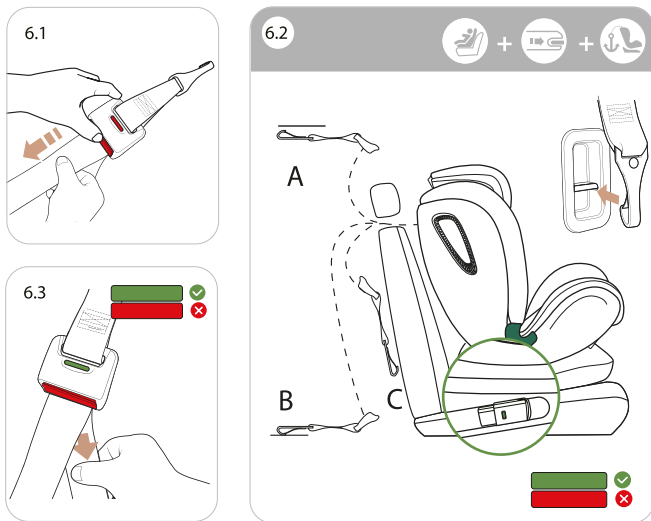
4. VERWIJDEREN VAN INTERN HARNASSYSTEEM - STORE 5-POINT HARNESS



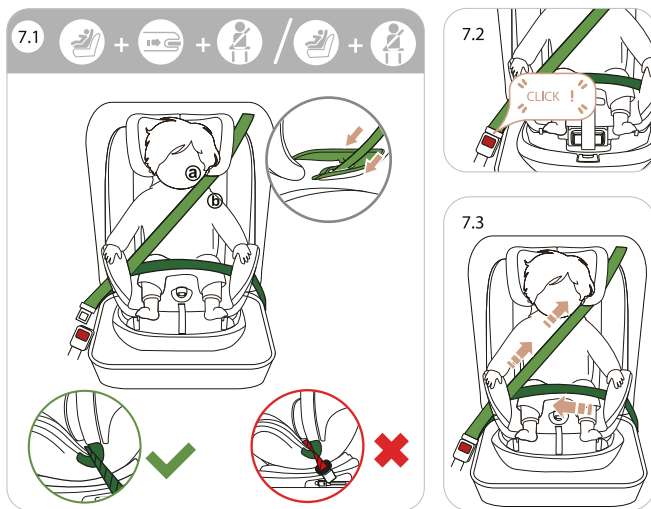
5. SIPS: ZIJWAARDSE BEVEILIGING - SIDE IMPACT PROTECTION SYSTEM



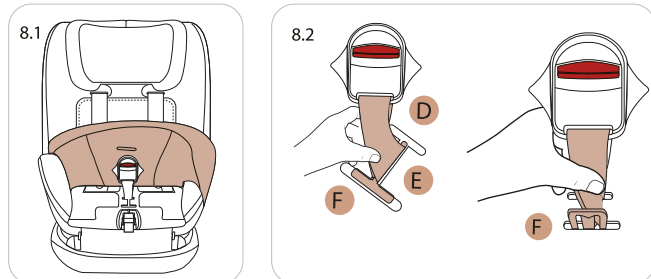
6. 76-105 CM: INSTALLATIE VOORWAARDS - FORWARD FACING INSTALLATION



7. 100-150 CM: INSTALLATIE VOORWAARDS - FORWARD FACING INSTALLATION



8. SCHOONMAKEN EN PLAATSEN HARNAS KRUISDEEL - CLEAN HARNESS BUCKLE



BETEKENIS SYMBOLEN / UITLEG

Deze gebruiksaanwijzing gebruikt de volgende symbolen:


Symbool	Combinatiewoord	Betekenis
	GEVAAR!	RISICO op ernstig persoonlijk letsel
	WAARSCHUWING!	RISICO op licht persoonlijk letsel
	LET OP!	RISICO op materiaal schade
	TIP!	Nuttige opmerkingen

PUCK autostoel MIKE is uitsluitend bedoeld om uw kind veilig te plaatsen en te vervoeren in uw auto.

i-SIZE	Getest en goedgekeurd conform ECE* R129:		
	Lichaamslengte:	Installatie in auto:	Installatie richting:
	vanaf 15 maanden 76-105cm ≤18kg	Isifix + Top gordel	Voorwaarts gericht
	100-150cm ≤36kg	Autogordel + Isifix incl. Top gordel	
	Alleen autogordel (zonder isifix fixatie)		

*ECE = Europese norm voor kinderveiligheids producten

Deze autostoel is ontworpen, getest en goedgekeurd conform de veiligheids eisen van de Europese norm voor kinderveiligheid producten (ECE R129/03). Zie het oranje ECE label achterop het onderstel van dit product; hier bevindt zich ook het goedkeurings nummer.

 **GEVAAR!** Deze certificering wordt ongeldig als u het autostoeltje aanpast of wijzigt. Alleen de fabrikant mag het product wijzigingen of aanpassen.

Ongeoorloofde wijzigingen kunnen de veiligheid van je kind in deze stoel verminderen of zelfs geheel teniet doen.

 **GEVAAR!** Gebruik deze autostoel uitsluitend om uw kind veilig te vervoeren in uw auto. Het is zeker niet bedoeld als stoel of als speelgoed in huis. Laat je kind niet met dit product spelen.

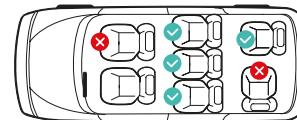
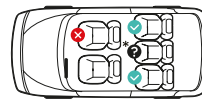
GEBRUIK IN DE AUTO

Neem de instructies voor het gebruik van gordelbeveiligingssyste-men, in het voertuighandboek in acht:

- Let goed op de eventuele beperkingen m.b.t. airbags, tijdens het gebruik van dit product.
- Voorwaarts gerichte autostoeltje kunnen niet in combinatie met een airbag gebruikt worden, schakel deze dan ook uit.
- Raadpleeg de informatie over stoelen die gecertificeerd zijn voor het gebruik van ISO-fix systemen volgens ECE R14 en R16.

Toepassingen voor gebruik van dit autostoeltje MIKE:

Voorwaarts gericht, kind met neus richting voorruit	76-150cm 	Ja ^①	Ja ^②
---	--	-----------------	-----------------



* Controleer of deze autostoel een 2 of 3 punts gordel of ISOFIX punten heeft en raadpleeg onderstaand overzicht:

Op autostoel met 2-punts heupgordel	Nee ^①	Nee ^②
Op autostoel zonder ISOFIX met alleen 3-punts autogordel	Nee ^①	Ja ^②
Op autostoel met ISOFIX bevestigingspunten incl. top tether	Ja ^①	Ja ^②

①. Vanaf 15 maanden oud, tussen 76-105 cm, max. 18kg:

Gebruik het autostoeltje met intern harnas:

Dit autostoeltje is te gebruiken met intern harnas op autostoelen die voldoen aan de ECE R14 norm, maar alleen als je het vastmaakt met de ISOFIX beugels incl. top gordel (z.g.n. top-tether).

②. Tussen 100-150cm, max. 36kg:

Gebruik het autostoeltje als booster seat (zonder intern harnas):

Op deze manier is het autostoeltje alleen te gebruiken op autostoel met goedgekeurde 3 punts gordel. En dus niet geschikt voor autostoelen met alleen een heupgordel (2 punts gordel).

7. 100-150CM INSTALLATIE VOORWAARTS MET AUTOGORDEL

Berg het interne 5-punts harnasje op, zoals uitgelegd bij pagina 13, punt 4.

Installeer de autostoel m.b.v. ISOFIX (zie pagina 11, punt 1.2 - 1.4).

Als je auto geen ISOFIX bevestigingspunten heeft, kun je dit punt negeren en hieronder de vervolgstappen nemen.

- 7.1 Trek de 3-punts autogordel voor volwassenen uit en maak flink lengte. Plaats deze gordel diagonaal over de stoel met kind erin. Haal de gordel aan de bovenkant van de stoel, achter de hoogsteun langs, door desbetreffende gordelhaak (13) (onderaan de hoofdsteen, oorleel hoogte). En trek de diagonale band, samen met de heupgordel naar de andere heup van je kind.



TIP! Vergeet nooit de gordel door de gordelhaak te halen voor de maximale veiligheid van je kind. Deze haak bevindt zich tussen Ⓐ en Ⓑ figuur 7.1 op pagina 8.



WARNING!

De autogordel mag niet gedraait zitten of verplaatst worden.



TIP! Het is belangrijk dat de heupgordel laag geplaatst en goed vastgemaakt wordt om zoveel mogelijk gewicht van het kind tegen te kunnen houden, bij een botsing.

- 7.2 Maak de autogordel vast en zorg dat hij goed ingeklikt zit. Let erop dat je een klikgeluid hoort.
- 7.3 Volg de richting van de pijlen om de gordel nogeens goed aan te trekken, en beweeg de overtollige gordel naar boven, in het gordelsysteem dat automatisch oprolt. Beweeg het stoeltje nogeens op en neer om de beoordelen of het strak genoeg vastzit.



TIP! De bovenste gordel moet diagonaal over het lichaam van je kind lopen. Dit kan zowel van linkerschouder naar rechterheup als van rechterschouder naar linkerheup zijn.

8. ONDERHOUD HARNASDELEN

Open het harnas slotje (3.2) zoals aangegeven. Leg de kruisdeel beschermer (8) goed weg, zodat je hem later weer terug kunt vinden.

- 8.1 Trek de bekleding aan de voorkant van de stoel omhoog en haal het kruisdeel van het slot, door de bekleding naar beneden.
- 8.2 Vouw het metalen plaatje, aan de onderkant van de band van het kruisdeel, dubbel en draai het 90° vertikaal. Op deze manier kun je het plaatje door opening (F) naar boven halen, los van de zitting.

Om het harnas-kruisdeel (7) weer te plaatsen; volg de stappen bij 8.2 in omgekeerde volgorde. **Let erop** dat je de metalen plaatje weer plat draait en bij F en D goed kunt zien, voor gebruik!

Lijdt het harnas slotje (7) door de bekleding en plaats de kruisdeel beschermer weer terug op zijn plek.



LET OP!

Controleer of het slotje op de juiste manier bevestigd zit, door hard aan het harnas te trekken als het vastgemaakt zit.

Om zeker te zijn van de maximale veiligheid van je kind; is het essentieel dat het veiligheids slotje goed blijft functioneren.

Is dit niet het geval, dan wordt dit vaak veroorzaakt door externe invloeden: vuil-ophoping of invloed van andere (vloei)stoffen.

- Als je op de rode ontgrendelingsknop (17) drukt, en het duurt even voordat de slot-tongen los laten;
- Als de slot-tongen (16) niet goed vastgehouden worden (bv als je ze in het slotje plaatst, ze automatisch teruggeduwd worden);
- Als de slot-tongen (16) vastzitten, zonder een klik-geluid gehoord te hebben;
- Als de slot-tongen (16) lastig in het slotje te plaatsen zijn, je een bepaalde weerstand voelt;
- Het harnas slotje (7) alleen opengaat als je een extreme kracht gebruikt;

OPLOSSING: Leg het harnasje in een warm water-oplossing met een milde zeep voor minimaal 60 minuten. Speel het hierna grondig met schoon water en laat het goed drogen voordat je het opnieuw gebruikt.

REINIGING EN ONDERHOUD

Gebruik alleen originele onderdelen, gebruik nooit een andere bekleding of een 'overtrek' over deze bekleding; de bekleding is een belangrijk onderdeel en draagt bij aan de veiligheid van deze stoel. Deze bekleding zorgt ook voor een goed functioneren van sommige onderdelen. Vervangende bekledingen zijn verkrijgbaar bij de winkel waar dit product gekocht is.

- De bekleding kan van de stoel gehaald worden om te wassen in een sopje van lauwwarm water met een milde zeep (alleen handwas ivm eventuele krimp). Plat laten drogen, nooit centrifugeren en/of strijken.
- Zorg dat de bekleding goed droog is voordat je het opnieuw gebruikt, dit om roestvorming op andere onderdelen te voorkomen.
- De verkleiner en gordel beschermers kunnen op dezelfde manier gewassen en gedroogd worden als de bekleding.
- De kunststof onderdelen en het harnasje kunnen het beste met een nat doekje afgenomen worden.
- Gebruik geen agressieve of bijtende schoonmaak middelen.



TIP! Gebruik dit handige hulpmiddeltje om de bekleding in de kunststof randen te plaatsen.

AFVAL / HERGEBRUIK

Controleer de afvalverwerkings regels, per land kunnen ze afwijken.

Doos / verpakking	Oud papier
Plastic PE verpakkingen	PE plastic recycling
Bekleding	Textiel container
Kunststof onderdelen	Moet gesorteerd worden bij het juiste kunststof soort. Zie markering op desbetreffende onderdelen.
Metalen onderdelen	Oud ijzer
Gordelbanden	Polyester
Veiligheidsslotje	Overig afval

VEILIGHEIDS INFORMATIE





NL

⚠ WAARSCHUWINGEN voor GEVAAR!

- Lees de instructies in deze gebruiksaanwijzing en van je auto / voertuigenhandboek, zorgvuldig en grondig door en zorg ervoor dat je ze begrijpt wat betreft de kinderveiligheids zitjes en ISOFIX.
- Installeer het veiligheidszitje volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Als u dit niet doet, kan dit ernstige verwondingen voor uw kind veroorzaken, met zelfs de dood tot gevolg.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing achterin dit product voor toekomstig gebruik.
- Zorg ervoor dat alle gordels waarmee het kinderveiligheids-zitje aan het voertuig is bevestigd strak zitten.
- Gordels waarmee het kind wordt vastgezet, moeten worden aangepast aan het lichaam van het kind. Zorg ervoor dat de riemen nooit gedraaid zijn.
- Zorg ervoor dat bij een lichaamslengte van 100-150 cm, de heupgordel van het voertuig zo laag wordt geplaatst, dat het bekken van het kind goed wordt vastgehouden.
- Zorg ervoor dat dit kinderzitje niet meer gebruikt wordt, nadat het bij een ongeval aan hevige botsingen is blootgesteld.
- Zorg ervoor dat dit kinderzitje zo worden geplaatst en geïnstalleerd, dat het tijdens het dagelijks gebruik van het voertuig niet bekneld kan raken door een verschoven autostoel of tussen een deur van het voertuig.
- Breng GEEN veranderingen of toevoegingen op het kinderzitje aan zonder de goedkeuring van de typegoedkeuringsinstantie.

EXPLANATION APPROVAL SIGNS

These instructions use the following symbols:



Symbol	Keyword	Explanation
	DANGER!	RISK of severe personal injury
	WARNING!	RISK of minor personal injury
	CAUTION!	RISK of material damage
	TIP!	Useful notes

The PUCK carseat MIKE is exclusively intended to secure your child safely in your vehicle.

Tested and approved according ECE* R129:			
i-SIZE	Body size:	Installation in vehicle:	Installation direction:
	from 15 months 76-105cm ≤18kg	Isofix + Top tether	Forward facing
	100-150cm ≤36kg	Car belt + Isofix incl. Top tether Car belt only (without Isofix fixation)	

*ECE=European Standard for Child Safety Equipment

The child safety seat is designed, tested and approved according to the requirements of the European Standard for Child Safety Equipment (ECE R129/03). See the orange ECE label, located at the back of this seat; here you can also find the approval number.

-  **DANGER!** This certification will be invalidated if you make any modifications to this child safety seat. Only the manufacturer is permitted to make modifications. Unauthorised changes to this seat can cause the protective function of the seat to be reduced or completely eliminated.
-  **DANGER!** Use this product exclusively for securing your child safely in your vehicle. It is in no way suitable to use as a single seat or as a toy inside your house. Do not allow children to play with this product.

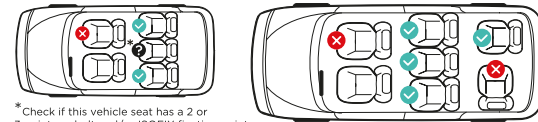
USE IN THE VEHICLE

Please observe the instructions for using enhanced child restraint systems (ECRS) in the vehicle handbook.

- During use, observe any restrictions relating to airbags.
- Forward facing child safety seats, cannot be used in combination with an airbag. Check if the airbag function is turned off.
- Please refer to the vehicle handbook information about vehicle seats which is certified for the use of children's restraining systems according to ECE R14 and R16.

Applications for using this car seat MIKE:

Forward facing, child with nose in driving direction	76-150cm 	Yes ^①	Yes ^②
--	--	------------------	------------------



* Check if this vehicle seat has a 2 or 3 point car belt and/or ISOFIX fixation points and consider below overview:

Vehicle seat with 2-point lap belt	No ^①	No ^②
Vehicle seat without ISOFIX fixation points with only the 3-point hip/shoulder belt	No ^①	Yes ^②
Vehicle seat with ISOFIX fixation points incl. top tether	Yes ^①	Yes ^②

①. From 15 months, between 76-105 cm, max. 18kg: Use this carseat, by using the internal restraint:

This carseat can be used with an internal restraint on vehicle seats that meet the ECE R14 standard, but only if you attach it with the ISOFIX fixation points, incl. top-tether.

②. Between 100-150cm, max. 36kg:

Use the car seat as a booster seat (without internal harness):

This way the carseat can only be used on a vehicle seat with an approved 3-point belt. And is therefore not suitable for vehicle seats with only a lap belt (2-point belt).

1. ISOFIX

- 1.1 If your vehicle is standard not fitted with ISOFIX insertion aids, clamp the two ISOFIX insertion aids (1), which are included in the box of the seat. Place them like indicated on drawing 1.1 page 3, to cover both ISOFIX fixation points (2), inside your vehicle. If you don't have ISOFIX insertion aids (1) , please ignore this step.



TIP! The ISOFIX fixation points (2) are located between the seating and the backrest of the vehicle seat.

- 2.1 Press the ISOFIX button (25), on both sides of this product, to push out both ISOFIX locking arms (23).
- 2.2 Push back the child safety seat until this product is connection to both ISOFIX fixation points at vehicle seat. This way; you will hear a clicking sound which indicates these connections are fully engaged. Double check on both sides if the ISOFIX indicator is turning from red into green. Green: your connection is safe to use.
- 2.3 Move the child safety seat firmly backwards and push it extra against the backrest of the vehicle seat.



TIP! Release both buttons towards eachother to loosen the ISOFIX fastening point (2) on both sides of the product. Slide the ISOFIX locking arms (23) backwards into the product base again, so it can protect the ISOFIX hooks.

2. SEAT RECLINE ANGLE

The seat shell of this product can be used in 4 different reclined positions facing forwards :

- 2.1 Squeeze the recline handle (11) and pull or push the seat towards your preferred position, this way the seat-angle can be adjusted.
- 2.2 76-105cm (with intergrated restraint): able to use all 4 levels.
100-150cm (with only vehicle belt): ONLY use level nr. 1.
This product can ONLY be used forward facing (76-150 cm).



TIP! In 76-105cm, it is possible that you cannot use all preferred recline options in your car. When you have a small car with limited innerspace you maybe can only use level 1&2

- 2.3 Squeeze the recline handle (11) and adjust it to the desired position. For safe fixation; release the handle until you hear a clear clicking sound and double check if the safety indicator will turn into green.

3. PLACING THE CHILD

- 3.1 Loosen the shoulder straps (6) by pressing the adjustment botton (9) and pull both shoulder straps forwards, create length as much as possible.
- 3.2 Press red release button (17) to open the harness buckle (7). Place child in child safety seat.
- 3.3 Bring both buckle tongues (16) together. Lock buckle tongues in harness buckle (7), until you hear a clicking sound, that will indicate that the buckle is safely engaged.
- 3.4 Squeeze the headrest height adjuster (18), select the correct height of the headrest (3) and engage it in position that fits your child by releasing the adjuster.
- 3.5 Adjust the headrest (3) to proper position. Make sure the distance between child's shoulder and the bottom of the headrest is less than one finger.
- 3.6 Pull the adjustment strap (10) until the strap lies flat and snug on your childs body. Make sure that the shoulder straps are slightly higher or equal to the shoulderheight of the child.

⚠ WARNING! Before each car journey, in order to ensure your child' s safety, make sure that---

- The child safety seat is fastened in the ISOFIX fastening points (2) on both sides with the ISOFIX locking arms (23) and both ISOFIX buttons (25) are fully green;
- The child safety seat is securely fastened;
- The harness of the child safety seat is fitted snugly to the child' s body without being constricting and should not be twisted;

CARE AND MAINTENANCE

Only use the original seat cover and belt pads. These parts are integral parts of the safe behaviour of your child safety restraint. And they are key to ensure the most safe functionality of the belt system. NEVER change, replace or cover these parts for others, which are not applied by Q-World

- The cover can be removed and washed by handwash with water and a mild detergent (handwash only; be aware of shrinkage).
- Dry flat only, do not tumble dry and do not iron these parts. Dry thoroughly before new use, to avoid rust spots.
- The inlay and shoulder pads can both be removed and washed in lukewarm soapy water.
- The plastic parts and the harnesses can be cleaned with soapy water. Do not use any caustic cleaning agents (such as solvents).



TIP! Use seat cover aid to assemble cover more easily.

DISPOSAL / RECYCLING

Please observe the waste disposal regulations in your country.

Packaging carton	Paper recycling
Seat cover	Textile recycling
Plastic parts	To be placed in the corresponding container according to marks on each part
Metal parts	Metal recycling
Belt straps	Polyester recycling
Buckle and tongue	Residual waste

SAFETY NOTES

⚠ DANGER! SAFETY WARNINGS:

Please carefully read and make sure you understand all instructions in this manual and in the vehicle handbook relate to child safety seats.

Install and use the child safety seat as described in the instruction manual. Failure to do this could result in serious injury even death of your child.

Keep the instructions at the back-door of this product for future reference.

Make sure any straps holding this product to the vehicle should be tightly ensured.

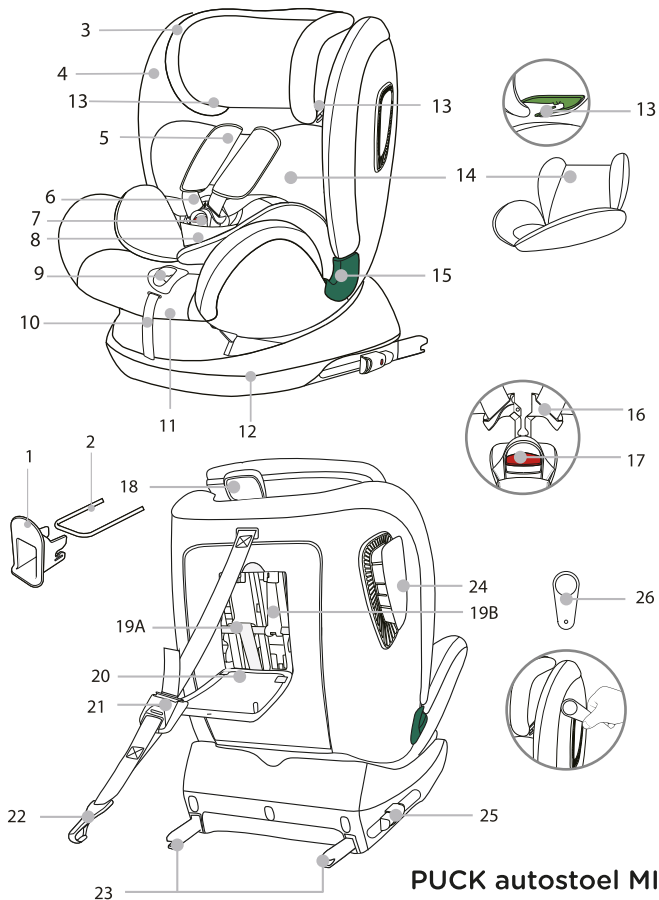
Any straps restraining the child should be adjusted to the child's body. Make sure straps should not be twisted.

For a body height of 100-150 cm, ensure that the vehicle's lap belt is placed low enough to properly restrain the child's pelvis.

Make sure the product, that has been subject to violent stresses in an accident, will NEVER be used again.

Ensure that this child seat is positioned and installed so that it cannot become trapped by a sliding movable car seat or between a vehicle door during daily use of the vehicle.

DO NOT make any alteration or additions to this product without the approval of the Type Approval Authority, or a danger occurs if not following closely the installation instructions provided by the carseat importer.



PUCK autostoel MIKE

⚠ WAARSCHUWING!

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE
EN LEES ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK

NL

- 1 ISOFIX beschermkapje
- 2 ISOFIX Fixatie beugel (bevind zich in de auto)
- 3 Hoofdsteen
- 4 Bekleding
- 5 Schouderbescherm pads
- 6 Schoudergordel
- 7 Veiligheids slot
- 8 Kruisdeel beschermer
- 9 Gordelsysteem verstelknop
- 10 Centrale verstelgordel
- 11 Lig/zitstand verstelknop
- 12 Onderstel
- 13 Gordelhaak (groen)
- 14 Verkleiner
- 15 Gordel geleider (groen)
- 16 Veiligheids slot-tong
- 17 Rode ontgrendelingsknop
- 18 Hoofdsteen hoogverstelling
- 19 19A: As & 19B: As-houder, beide t.b.v. schouderbeschermers bevestiging
- 20 Toegangsdeur tot gordelsysteem (plek om handleiding in te bewaren)
- 21 Top-gordel verstelling
- 22 Top-gordel haak
- 23 ISOFIX bevestigingshaken (geel)
- 24 SIPS (extra beveiliging voor zijwaardse botsing)
- 25 ISOFIX bedieningsknop
- 26 Bekleding montagehulp

1. ISOFIX

- 1.1 Als je auto niet uitgerust is met beschermkapjes rondom je ISOFIX beugels, kun je de meegeleverde kapjes (1) gebruiken. Plaats ze rondom de ISOFIX beugels zoals aangegeven op fig 1.1 Als je geen beschermkapjes (meer) hebt, kun je dit punt negeren en overslaan.



TIP! De ISOFIX bevestigingsbeugels (2) bevinden zich in je auto, in de kniklijn van de zitting, tussen het zit- en rugvlak.

- 1.2 Druk op de ISOFIX knop (25) op je autostoeltje om de ISOFIX haken naar buiten te schuiven.
- 1.3 Plaats beide ISOFIX haken van het autostoeltje om de ISOFIX beugels in je auto, en duw het stoeltje richting de rugleuning. Als je een duidelijke klik hoort, geeft deze aan dat je stoeltje veilig vastgeklikt zit. Als het goed is, wordt de indicator op de haak dan groen ipv rood. Kijk dit altijd even goed na, aan beide zijden.
- 1.4 Beweeg het autostoeltje zo ver mogelijk naar achteren en zet de rugleuning strak tegen het autostoeltje. Let erop dat er geen 'open' ruimte overblijft ivm veiligheid van je kind.

Bevestiging van de ISOFIX top-gordel (top tether), zie verderop bij punt 6.



TIP! Om de stoel weer uit de auto te halen; duw de ISOFIX knop (25) in om de haken te ontgrendelen van de beugels (2) aan beide zijden van het autostoeltje. Om de ISOFIX haken (23) te beschermen, kun je ze in het onderstel van het auto stoeltje schuiven.

2. ZIT / LIG POSITIE

De zitting kan in 4 verschillende slaap/zit standen gezet worden, alle vier in voorwaarts gerichte positie:

- 2.1 Knijp in de verstelknop (11) en trek het stoeltje naar voren, schuif hem zo in de gewenste positie.
- 2.2 Tussen 76-105 cm (+eigen harnasje): kun je alle vier de standen gebruiken. Tussen 100-150 cm met enkel de autogordel: gebruik ALLEEN stand 1. Dit stoeltje kan alleen voorwaarts gericht gebruikt worden.



TIP! Voor: 76-105cm met eigen gordelsysteem; kan het zijn dat de zit/lig posities niet allemaal passen in alle auto modellen. Bij een kleine auto gebruik je dan 2 of 3 standen.

NL

- 2.3 Knijp in de verstelknop (11), schuif hem zo in de gewenste positie. Laat weer los als hij goed staat, een duidelijke klik en de groene kleur op de indicator, geeft aan dat hij veilig vast staat.

3. PLAATSEN VAN HET KIND

- 3.1 Maak de schoudergordels (6) losser door op de verstelknop (9) te drukken, en trek tegelijkertijd beide gordels naar je toe, zo ver als ze kunnen.
- 3.2 Druk op de rode centrale ontgrendelingsknop (17) van het harnas-slotje (7), 'open' de gordelbanden en plaats het kind.
- 3.3 Leg beide gordeltongen (16) in de juiste volgorde op elkaar, en steek ze in het harnas-slot (7), totdat je een duidelijke klik hoort. Deze klik geeft aan dat ze veilig en juist zijn geplaatst.
- 3.4 Knijp in de hoofdsteun verstelknop (18), en verschuif de hoofdsteun (3) tot de gewenste hoogte en laat deze knop los, om hem vast te zetten in de juiste positie.
- 3.5 Check de juiste positie van de hoofdsteun, t.o.v. de schouderhoogte van je kind: let erop dat de gordel op schouderhoogte of ietsje hoger zit (zie plaatje 3.5).
- 3.6 Trek aan de centrale harnas gordel (10) totdat de schoudergordels plat en recht over het lichaam van je kind loopt. Niet te los en niet te strak. Er mag max 1 vinger tussen het lichaam en de gordel passen.

⚠ WAARSCHUWING! Voor elke autorit, t.b.v. de veiligheid van je kind, let er nog eens extra op dat:

- Het autostoeltje goed vast zit met de ISOFIX bevestigingshaken. Let erop dat de indicator op de haken (25) helemaal groen zijn.
- Het stoeltje strak tegen de rugleuning staat.
- Het gordeltje in de autostoel, nauwsluitend om het lichaam van je kindje zit, zonder ergens vast en/of gedraaid te zitten;

- De schoudergordels (6) plat liggen, juiste hoogte en niet gedraaid zijn.
- De schouder beschermer pads (5) op de juiste hoogte t.o.v. het lichaam van je kind zitten.
- Dat het product in de juiste rij-richting geplaatst is, in de auto.
- De harnas tongen (16) goed en veilig vastgeklekt zitten in het harnas slotje (7).



GEVAAR!

Als je kind een ISOFIX knop (25) of de rode knop van het veiligheid slot (17) probeert te openen, stop dan zo snel mogelijk de auto, mits dat veilig kan. Controleer dan of het stoeltje nog goed vast staat of of de gordel nog veilig vergendeld zit. Leg het kind uit dat dit niet de bedoeling is, en dat het de veiligheid van zichzelf in gevaar brengt.

4. OPBERGEN VAN 5-PUNTS HARNASJE

Zodra je kind 100 cm lang is, kun je het product ook zonder het interne harnasje gebruiken. Dit harnasje kun je opbergen in de stoel en het kind moet dan vastgemaakt worden met de 3-punts autogordel voor volwassenen.

- 4.1 Open het 5-punts harnasje (3.2) zoals aangegeven. Verwijder de verkleiner (14) en de kruisdeel beschermer (8).
- 4.2 Maak de schoudergordels los (6), open het deurtje (20) aan de achterzijde van de stoel, vindt de bevestigings-as (19A). Klik de as uit de as-houder (19B) en schuif de schoudergordels van deze as. Plaats de as hierna meteen weer terug in zijn houder, anders kan het zijn dat je hem kwijt raakt.
- 4.3 Maak het klitteband van de schouder beschermers (5) los en haal de beschermers van de gordels..
- 4.4 Open de bekleding (4).
Open het slotje (7) en berg de schouder-gordels (6) onder de bekleding, op heuphoogte, op. En verberg het kruisdeel van het slot in het opbergvak in het zitvlak.

Het 5-punts harnas weer te voorschijn halen:
Volgt bovenstaande punten bij 4, in omgekeerde volgorde.

5. BESCHERMING BIJ ZIJWAARDSE BOTSING (SIPS)

- 5.1 UITTREK methode: trek het zilveren gedeelte SIPS (24) naar buiten, als je een klik hoort, staat deze in de juiste stand voor maximale bescherming voor zijwaardse botsingen.
Als je dit detail niet wilt gebruiken, of wil inklappen; duw met duim en wijsvinger het middelste klipje in en schuif het zilveren SIPS gedeelte weer naar binnen.



TIP! Gebruik aub het SIP onderdeel (24), als je kind in deze stoel zit en je hebt het SIP onderdeel uitgeschoven staan, draagt dit zeker bij aan de maximale veiligheid voor je kind.

6. 76-105CM INSTALATIE - VOORWAARTS MET TOP TETHER:

Installeer het autostoeltje m.b.v. de ISOFIX beugels en de top tether.
Volg de stappen zoals aangegeven op pagina 11 (stappen: 1.1 - 1.2).

- 6 Open het deurtje (20) achterop dit product en haal de top-gordel (21+22) (= top-tether) naar boven. Sluit hierna het deurtje.
- 6.1 Trek de gordel uit, door de verstelknop (21) in te drukken.
- 6.2 Maak lengte zodat de Top tether haak rijkt tot aan het fixatiepunt; achterop de autostoel in de auto. De positie van dit fixatiepunt vind je op afbeelding 6.2 pagina 7.
Kies de optie A, B of C, welke mogelijk is in desbetreffende auto.
- 6.3 Trek de gordel goed aan, totdat het product goed in de autostoel gedrukt staat, zonder ruimte tussen auto stoel en rug van het product.
- 6.4 Let erop dat de gordel strak aangetrokken wordt en controleer of de indicator op de verstelknop (21) groen kleurt. Deze groene kleur geeft aan dat de bevestiging veilig is.



LET OP! KANTEL GEVAAR

Voor de maximale veiligheid van je kind, moet deze top-tether gordel goed strak zitten. Om te voorkomen dat het stoeltje met je kind naar voren kan kantelen..

⚠ WAARSCHUWINGEN (vervolg):

- Het kan gevaarlijk zijn voor uw kind, als u de installatie-instructies van de importeur niet nauwkeurig opvolgt.
- **LET OP VERBRANDING DOOR HETE ONDERDELEN!** Het kinderzitje moet uit de zon worden gehouden als het zitje niet is voorzien van een textielbekleding, anders kan het te warm zijn voor de huid van het kind.
- Laat uw kind **NIET** zonder toezicht in dit kinderzitje achter, zelfs niet voor korte tijd.
- Zorg ervoor dat bagage of andere voorwerpen die bij een botsing letsel zouden kunnen veroorzaken, goed zijn vastgezet.
- Gebruik dit kinderveiligheidszitje **NOOIT** zonder de hoes.
- Vervang of bedek de stoelbekleding of gordelbeschermers **NIET** door een andere, dan de onderdelen die door de fabrikant wordt aanbevolen, omdat de hoes en de gordelbeschermers een essentieel onderdeel zijn van het gordel-veiligheids systeem en dus ook voor de veiligheid van het kind in het kinderzitje zorgen.
- Gebruik **GEEN** andere bevestigings punten dan die beschreven in de instructies en gemarkeerd in het zitje. Neem bij twijfel over dit punt contact op met de importeur.
- De veiligste plek voor je baby is de achterkant van je auto.
- Als u de stoel echter op de passagiersstoel voorin moet installeren, zorg er dan voor dat de airbag is uitgeschakeld.

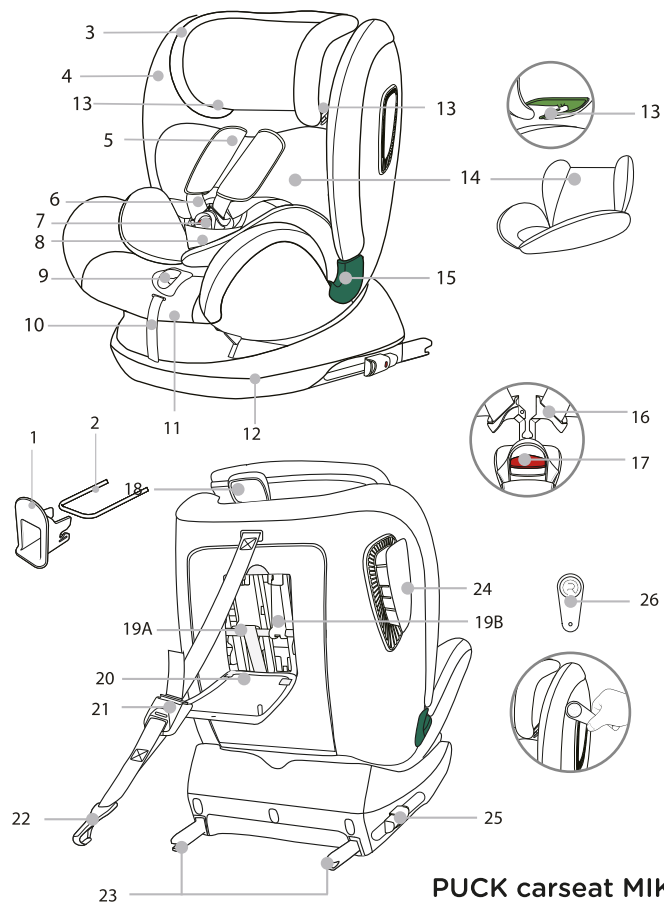
CONTENT

For English:

Product overview with part numbers & names	P 21-22
Drawing instructions for use	P 3-8
Instructions conform i-Size concerning use in the car	P 9-10 EN
Text instruction in English	P 11-17 EN
Safety instructions incl. important WARNINGS	P 18-19 EN

EN





PUCK carseat MIKE

⚠ WARNING!

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE
AND READ CAREFULLY BEFORE USE

- 1 ISOFIX Insertion Aids
- 2 ISOFIX Fixation Points (situated inside vehicle)
- 3 Headrest
- 4 Seat cover
- 5 Shoulder pads
- 6 Shoulder straps
- 7 Harness buckle
- 8 Crotch pad
- 9 Adjuster button
- 10 Central adjuster strap
- 11 Recline handle
- 12 Base
- 13 Belt hook (green)
- 14 Seat reducer
- 15 Belt guide (green)
- 16 Buckle tongues
- 17 Red release button
- 18 Headrest height adjuster
- 19 19A: Axel for shoulder pads connection 19B: Axel holder
- 20 Door-entrance to belt system (storage of manual)
- 21 Top tether adjuster
- 22 Top tether clip
- 23 ISOFIX Locking arms (yellow)
- 24 SIPS support (side impact protect system)
- 25 ISOFIX button
- 26 Cover assembly aid

- The shoulder straps (6) are correctly adjusted and the straps are not twisted;
- The shoulder pads (5) are in the correct position on your child's body;
- The child safety seat is forward facing.
- The buckle tongues (16) are safely inserted into the harness buckle (7).



DANGER!

If your child tries to open the ISOFIX buttons (25) or the red release button (17), stop driving as soon as possible. Check whether the child safety seat is correctly fastened and ensure that your child is correctly secured. Explain to your child the dangers associated with their actions.

4. STORE 5-POINT HARNESS

Once the child reaches a height of 100cm, the 5-point safety harness must be stored away and the child should be secured with the vehicle belt.

- 4.1 Open the harness buckle (3.2) as shown. Remove seat reducer (14) and crotch pad (8).
- 4.2 Loosen shoulder straps (6). Open the door-entrance (20) at the back of this seat. Click the axel (19A) out of the axel holder (19B) and remove shoulder pads straps from the axel. Please click the axel back in its holder as soon as possible, otherwise you will easily lose it.
- 4.3 Tear off the velcro and remove the shoulder pads (5).
- 4.4 Open the seat cover (4) with Velcro at the frontside. Open the harness buckle (7). Store both shoulder straps (6) under the cover at hip area and store the harness buckle (7) to the storage place, under the seatcover .

To find and restore the function of the 5-point harness: Follow the steps from 4.1 to 4.4 in reverse order.

5. SIDE IMPACT PROTECTION SYSTEM (SIPS)

- 5.1 Popping out method: pull the SIPS-protrusion (24) out and you can hear a clicking sound when you pull it to the outermost side. If you do NOT want to use the pop out component, press the buttons inward and slide the SIPS-protrusion inwards.



TIP! Please pop out this SIPS-part (24); when child is in the seat, this part will improve effectively the safety performance of the child safety seat. Specially during a accident with side-impact.

6. 76-105CM INSTALLATION: FORWARD FACING WITH TOP TETHER

Install the child safety seat with ISOFIX points + top tether, conform instructions at point 1.1, 1.2 and 1.3 at page 25.

- 6 Open the entrance (20) at the back of this product and find the top-tether belt with hook and adjuster (21+22) keep it upwards and close the entrance-door (20).
- 6.1 Make length in the top-tether belt, by pressing the top tether adjuster button (21).
- 6.2 Pull the top tether long enough to hang the top tether clip (22) on the fixed point, which is situated behind the vehicle seat, the position of the ISOFIX top-tether fixationpoint is shown in the picture (one of the positions: A, B or C).
- 6.3 Make sure the top tether strap is well tightened and make sure the top tether adjuster indicator (21) is turned from red into green color.



CAUTION for TIPPING HAZARD!

For the safety of your child, the top tether must be tightened up during driving.

7. 100-150CM INSTALLATION: FORWARD FACING WITH VEHICLE BELT:



Store 5-point harness, conform instructions at point 4 at page 24 .

Install the child safety seat with ISOFIX points + top tether, conform instructions at point 1.1, 1.2 and 1.3 at page 25.

If you do not have ISOFIX fixation points inside your vehicle; please ignore this step. Install the child safety seat with adult vehicle belt.

- 7.1 Pull out the vehicle belt. Slide the shoulder belt through the belt-hook (13) at same side on headrest.
Slide the hip belt through the belt guide (15) at same side of product.
Pull the diagonal belt and lap belt together to the other side and guide them together through the belt guide (15) at opposite side.



TIP! Keep the shoulder belt inside the belt hook (13) Between point  



WARNING!

The vehicle seat belt must never be replaced or twisted.



TIP! It is important that the lap seat belt is worn down low, so the pelvis is firmly engaged. this way the child' s hips are fixed and hold in the safest position, during an accident.

- 7.2 Lock the buckle tounge into the vehicle safety buckle with a clicking sound.
- 7.3 Follow the arrow directions (drawing 7.3 on page 8) and put redundant belt into it' s housing. Shake the child safety seat to make sure it is safe and securely attached.



TIP! The diagonal vehicle safety belt section must run diagonally over your child' s body. This can be from left shoulder down to right hip or the opposite way.

8. CLEAN HARNESS BUCKLE

Open the harness buckle (3.2) as shown. Remove crotch pad (8).

- 8.1 Lift the seat cover, pull through the harness buckle (7) across seat cover (4).
- 8.2 Rotate the metal plate on crotch straps by 90° vertically. Slide the metal plate through the harness slot in the way (E) lies in horizontal position, then harness buckle (7) can take out from slot (F).

To re-install harness buckle (7) follow the steps, refer to (8.2) in reverse order, until the metal plate is hooked into the harness slot. Lead the harness buckle (7) through the crotch pad (8) on the cover. Make sure the metal plate is also situated under slot (D) before use.



CAUTION!

Pull hard on the harness buckle to make sure that it is safe & securely engaged to the seat shell.

To ensure the safety of your child, it is absolutely essential that the harness buckle continuously will function correctly. Harness buckle malfunctions are usually caused by a build-up of soiling or by external objects, for example:

- When you press the red release button (17), it takes a long time for the buckle tongues to be ejected.
- The buckle tongues (16) no longer engage (i.e. when you try to push them back in, they pop out again).
- The buckle tongues (16) engage without a clicking sound.
- The buckle tongues (16) are difficult to push in (you feel a certain amount of resistance).
- The harness buckle (7) only opens if extreme force is applied.

Remedy: Soak the harness buckle in warm water containing a mild soap for at least one hour. Rinse the buckle with plenty of clean water and dry it thoroughly. Never use acid or other aggressive detergents.

⚠ SAFETY WARNINGS (following):

- It can be dangerous for your child if you do not follow the importer's installation instructions carefully.
- **HOT!** The child seat should be kept away from sunlight if the seat is not provided with a textile cover, otherwise it may be too hot for the child's skin.
-
- **DO NOT** leave your child unattended in this restraint, not even for a short time.
-
- Make sure any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
-
- **NEVER** use this product without the cover.
- **DO NOT** replace or cover the seat cover or seat belt pads with items other than those recommended by the manufacturer, as the cover and seat belt pads are an essential part of the seat belt restraint system and therefore also for the safety of the child in the child seat. to assure.
-
- **DO NOT** use mounting points other than those described in the instructions and marked inside the seat. If you have any doubts about this point, please contact the importer.
- The safest place for your baby is the back of your car. However, if you need to install the seat on the front passenger seat, make sure the airbag is turned off.

